

به نام خدا

زیارت حضرت عباس

سلام خدا و سلام فرشتگان مقربش^۱ و پیمبران فرستاده اش و بندگان شایسته اش و تمام شهیدان^۲ و راستگویان و درود های پاکیزه و پاک در هر بامداد و پسین بر تو ای فرزند امیر مؤمنان گواهی دهم برایت که تو تسلیم بودی و تصدیق نمودی و وفاء و خیرخواهی کردی نسبت به (حضرت اباعبدالله) یادگار پیامبر صلی الله علیه و آله (آن پیامبر) مرسل و نوه برگزیده (آن حضرت) و راهنمای دانشمند و وصیی که رساننده احکام خدا بود و آن ستمدیده ای که حقش پایمال شد پس خداوند پاداشت دهد از جانب رسولش و از امیر مؤمنان و از حسن و حسین - درودهای خدا بر ایشان - بهترین پاداشها را بخاطر آن بردباریت و پاداش خوبی و کمکی که کردی و چه نیکو است سرانجام^۱ خانه ات [۱](#)

خدا لعنت کند کسی که تو را کشت و خدا لعنت کند کسی که چهل ورزید درباره حق تو و سبک شمرد حرمت تو را و خدا لعنت کند کسی که حائل شد میان تو و میان آب فرات گواهی دهم که براستی تو مظلوم کشته شدی^۱ و براستی که خدا وفا کند به وعده ای که به شما داده آمده ام به درگاهت ای پسر امیر مؤمنان و واردم^۲ بر شما و دلم تسلیم شما و پیروتان هست و خودم نیز پیرو شمایم و یاریم برای شما آماده است انا هنگامی که خدا حکم کند و او بهترین حکم کنندگان است و من طرفدار شما و با شما هستم نه با دشمن شما و من نسبت به شما و به بازگشتتان (در زمان رجعت) ایمان دارم و نسبت به هر کس که با شما مخالفت کرده و شما را کشته کافر و منکر، بکشد خدا مردمی را که شما را کشتند بدست و زبان... [۲](#)

سلام بر تو ای بنده شایسته پیرو خدا و رسولش^۱ و پیرو امیر مؤمنان و حسن و حسین - درود خدا و سلامش بر ایشان باد - سلام بر تو و رحمت خدا و برکاتش و آمرزش و خوشنودیش و بر روح تو و بدنت گواهی دهم و خدا را نیز به گواهی گیرم که براستی تو برفتی به همان راهی که رفتند بدان راه^۲ جنگجویان بدر و پیکار کنندگان در راه خدا و خیرخواهان او در پیکار با دشمنانش و کوشایان در یاری دوستانش و دفاع کنندگان از دوستانش پس خداوند پاداشت دهد به بهترین پاداش و بیشترین پاداش و شایانترین پاداش و کاملترین پاداشی که به هر یک از کسانی دهند که به بیعت با او وفا کرد و دعوتش را پذیرفت و پیروی کرد از کار دارانش گواهی دهم که تو براستی^۱ کوشش خود را در خیرخواهی کردی و نهایت تلاش خود را در این راه

مبذول داشتی خدایت در زمره شهیدان برانگیزد و روح تو را با ارواح نیکبختان قرار دهد و عطا کند بر تو از بهشت خویش^۱ فراخترین منزل و بهترین غرفه ها را و بالا برد نام تو را در بالاترین جایگاهها و محشورت سازد با پیمبران و راستگویان و شهیدان و شایستگان و آنها نیکو رفیقانی هستند [۳](#)

گواهی دهم که براستی تو سستی نکردی و سر نتافتی و به راهی که رفتی از روی بصیرت و بینائی کامل رفتی^۱ اقتداء به مردم شایسته کردی و پیروی از پیمبران نمودی پس خداوند گرد آورد میان ما و تو و رسولش و دوستانش در جایگاههای فروتنان (حق) زیرا که او مهربانترین مهربانان است... [۴](#)

خدایا درود فرست بر محمد و آل محمد و وا مگذار برای من در این مکان گرمی و زیارتگاه بزرگ گناهی جز آنکه بیامرزیش و نه اندوهی جز آنکه برطرف کنی^۱ و نه بیماری جز آنکه بهبودیش دهی و نه عیبی جز آنکه بیوشانیش و نه روزی جز آنکه وسیعش کنی و نه^۱ ترسی جز آنکه ایمنی بخشی و نه پراکندگی جز آنکه گردآوری و نه شخص دور از نظری را جز آنکه نگاهداریش کنی و دیدارش را نزدیک گردانی و نه حاجتی از حاجتهای دنیا و آخرت که خوشنودی تو و صلاح من در آن باشد جز آنکه برآوری آن را ای مهربانترین مهربانان... [۵](#)

سلام بر تو ای اباالفضل العباس فرزند امیر مؤمنان^۱ سلام بر تو ای فرزند آقای اوصیاء سلام بر تو ای فرزند نخستین مردمی^۱ که مسلمان شد و جلوترین کسی که ایمان آورد و محکمترین مردم نسبت به دین خدا و با احتیاط ترین افراد درباره اسلام^۱ گواهی دهم که تو بخوبی خیرخواهی کردی درباره خدا و رسولش و درباره برادرت پس چه نیکو برادر همدردی بودی خدا لعنت کند مردمی که تو را کشتند و خدا لعنت کند مردمی که به تو ستم کردند و خدا لعنت کند مردمی که حرمت تو را حلال^۱ شمردند (و پایمال کردند) و دریدند (نسبت به تو) حرمت اسلام را و تو چه نیکو شکیبای مجاهد و حامی^۱ و یآوری بودی و (چه خوب) برادری که مدافع از برادرش بود و پاسخ دهنده اطاعت پروردگارش و مشتاق بودی^۱ بدانچه کنارهگیری کردند از آن دیگران از آن نیک پاداش بسیار و ستایش زیبا و ملحقت ساخت^۱ خداوند به درجه پدرانیت در بهشتهای پرنعمت خدایا من اقدام به زیارت^۱ دوستانت کردم بخاطر اشتیاقی که در پاداش نیک تو دارم و به امید آمرزش و بسیاری احسانت^۱ پس از تو خواهم که - اولاً - درود فرستی بر محمد و آل پاکش و - دیگر آنکه - روزیم را بواسطه^۱ ایشان ریزان گردانی و خوشیم را بدانها ثابت و زیارتم را بخاطر آنها پذیرفته و زندگیم را بدیشان دلپسند کنی و مرا در زمره گرامیان درج کنی و قرارم دهی

از کسانی که چون از زیارت^۶ زیارتگاه دوستان^۷ باز گردد رستگار و کامیاب باشد چنانکه مستوجب شده باشد آمرزش گناهان و پوشیدن^۸ عیبه^۹ها و برطرف شدن گرفتاریهایش را که براستی تو شایسته هستی پرهیزکاری (از تو) را و اهل آمرزشی

۶

به خدا می سپارمت و توجه و مراعات کردنت را خواهانم^{۱۰} و سلام بر تو می افرستم ایمان داریم به خدا و رسولش و به کتابش و بدانچه او از نزد خدا آورده است خدایا بنویس نام ما را با گواهان خدایا مگردان این زیارت را آخرین بار زیارتم از قبر فرزند برادر پیغمبرت - که درود تو بر او و آتش باد - و روزی من کن زیارتش را همیشه تا زنده ام داری و محشورم کن با او و با پدرانش در بهشت و شناسائی بر قرار کن میان من و او و پیامبرت و دوستان^{۱۱} خدایا درود فرست بر محمد و آل محمد و بمیرانم بر ایمان بخودت و تصدیق به پیامبرت و بر ولایت علی بن ابیطالب و امامان از فرزندان^{۱۲}ش علیهم^{۱۳}السلام و بیزاری از دشمنان^{۱۴}شان^{۱۵} زیرا که من ای پروردگار مهربان به همین خوشنودم و درود خدا بر محمد و آل محمد ۷